

T.C.
BAYBURT ADLÎ YARGI İLK DERECE MAHKEMESİ
ADALET KOMİSYONU BAŞKANLIĞINDAN

İ L Â N

05 Mart 2013 tarihli ve 28578 sayılı Resmî Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren; Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığımızca “**Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Tercüman Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmelik**” hükümleri gereğince, komisyonumuzca Bayburt ili ve yargı çevremiz sınırları (merkez ve ilçe) içerisinde oturan veya mesleki faaliyeti icra eden, başka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmayanlardan yargı çevremiz dahilinde tercümanlık yapmak üzere,

2026 Yılı Tercüman Listesi oluşturulacaktır.

İHTİYAÇ DUYULAN DİL VEYA İŞARET DİLLERİ:

İngilizce, Fransızca, Almanca, Rusça, Arapça, Farsça, Kürtçe, Gürcüce, Afganca (Peştuca-Darice) ve İşaret Dili alanlarında;

BAŞVURU ŞARTLARI :

- a) Türkiye Cumhuriyeti vatandaşı olması,
- b) Başvuru tarihinde fiil ehliyetine sahip olmak,
- c) En az ilkokul mezunu olması
- ç) Affa uğramış ya da ertelenmiş olsalar bile Devlete ve adliyeye karşı işlenen suçlar, 12/4/1991 tarihli ve 3713 sayılı Terörle Mücadele Kanununda yer alan suçlar ile basit ve nitelikli zimmet, irtikâp, rüşvet, hırsızlık, dolandırıcılık, sahtecilik, güveni kötüye kullanma, hileli iflâs veya kaçakçılık, resmî ihale ve alım satımlara fesat karıştırma suçlarından hükümlü olmaması veya hakkında hükmün açıklanmasının geri bırakılmasına karar verilmemiş olması,
- d) Disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkarılmamış olmak veya sanat icrasından geçici olarak yasaklı durumda olmamak,
- e) Başvuru tarihinde onsekiz yaşını tamamlamış olması,
- f) Komisyonun bağlı bulunduğu il yargı çevresinde oturmak veya mesleki faaliyetini icra etmesi,
- g) Başka bir komisyonun listesinde kayıtlı olmamak,

BAŞVURU USULÜ :

“İl Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonları tarafından Ceza Muhakemesi Kanununa göre Tercüman Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmelik” hükümleri gereğince;

Başvuru Yeri : www.bayburt.adalet.gov.tr internet adresinde yayınlanan komisyonumuza ait tercüman ilan metninin ekinde bulunan **başvuru dilekçe örneğinin internet adresinden temini ile** başvuruların Bayburt Adalet Komisyonu Başkanlığı Kalemine şahsen yapılacaktır.

Başvuru Tarihi: Mütercim-Tercümanlık yapmak amacıyla listeye kaydolmak isteyenlerin başvuruları **15 Ekim 2025 Çarşamba günü başlayıp, 31 Ekim 2025 Cuma günü** mesai bitiminde sona erecektir. Bu tarihten sonra komisyona ulaşan dilekçeler değerlendirmeye alınmaz.

Başvuru dilekçesinde ayrıca Türkiye Cumhuriyeti kimlik numarası ile vergi kimlik numarasının ve Banka hesap bilgilerinin belirtilmesi gerekir.

BASVURU DİLEKÇESİNE EKLENECEK BELGELER :

1-Başvuru dilekçesine, başvuru sahibinin;

a) T.C. kimlik numarası beyanı (Nüfus cüzdanı örneği),

b) Adrese dayalı nüfus kayıt örneği,

c) Tercüman olmak istediği dil veya diller ile işaret diline ilişkin diploma, ruhsatname, sertifika gibi belgelerin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği, böyle bir belgenin olmaması durumunda tercümanlık faaliyetini yerine getirecek derecede dil bildiğinin yazılı olarak beyanı,

ç) İki adet biyometrik fotoğraf, (Bir tanesi başvuru formuna yapıştırılacak, bir tanesi forma eklenecek)

d) Mezuniyet durumunu gösterir belgenin aslı veya komisyonca onaylanmış örneği,

e) Adli sicil kaydı.

f) Başvuru kabul şartlarının (d) maddesinde belirtilen disiplin yönünden meslekten ya da memuriyetten çıkartılmamış veya sanat icrasından yasaklanmamış olduğunu gösterir (herhangi bir Kamu Kurum veya Kuruluşu ile herhangi bir sanat icrası yapanların bağlı bulundukları kurum ve oda başkanlığından alınan, çalışmayanlar için yazılı beyan) belge,

2) Bir önceki yıla ait listede (2025 yılı tercüman listesinde) kayıtlı olanlardan birinci maddenin (a), (c) ve (d) bentlerinde sayılan bilgi ve belgeler istenmez.

Not: Başvuru dilekçesinde banka şubesi ve IBAN numarası bilgilerinin belirtilmesi gerekmektedir.

BASVURULARIN DEĞERLENDİRİLMESİ :

(1) Başvurular, başvuranların adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılmak suretiyle komisyonca kaydedilir.

(2) Başvurular, komisyon tarafından **30 Kasım 2025** tarihine kadar değerlendirilerek 8 inci maddede belirtilen belgelerin eksik olması ya da başvuru sahibinin 6 ncı maddedeki şartları haiz olmaması hâlinde, talebin reddine karar verilir. Redde ilişkin karar ilgisine ilanen tebliğ olunur.

(3) Talepleri uygun görülenlerin adları, bildikleri dil veya diller ile işaret dili, varsa çalıştıkları kurum ve kuruluşların adları, açık adresleri yazılarak oluşturulan liste en az yedi gün süre ile adliye divanhanesine asılır ve elektronik ortamda ilân edilir.

YEMİN :

2026 yılı için yapılacak olan listeye kabul edilenlere, **05 Aralık 2025 Cuma günü 14:00-17:00 saatleri arasında** tercümanlık başvuru sıra numarasına göre “Ceza Muhakemesi Kanununa Göre Adli Yargı Adalet Komisyonlarınca Tercüman Bilirkişi Listelerinin Düzenlenmesi Hakkında Yönetmeliğin” 10. maddesi hükmü gereğince Bayburt Adli Yargı İlk Derece Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığı tarafından, yemin ettirilecektir.

LİSTELERİN İLANI :

Yemin eden tercümanlardan oluşan liste, **31 Aralık 2025** tarihine kadar Adliye Divanhanesine asılarak, Bayburt Adliyesi internet adresinden ilan edilecek ve bir örneği Adalet Bakanlığı Ceza İşleri Genel Müdürlüğüne, Adalet Bakanlığı Bilgi İşlem Genel Müdürlüğüne, Erzurum ve Trabzon Bölge Adliye Mahkemesi Adalet Komisyonu Başkanlığına, çevre illerin komisyon başkanlıklarına, Adliyemiz Cumhuriyet Başsavcılığı ile Ceza Mahkemelerine dağıtımli olarak gönderilecektir.

İlan olunur.**13.10.2025**